



Friend of the Sea



Earth Island Institute

The Earth Island Institute Dolphin-Safe Project and Friend of the Sea Recognize Thai tuna Environmental and Social Sustainability Efforts

TTIA Press Conference, Bangkok: May 29, 2018 - 9.45 AM

Over 40 Thai tuna companies have been certified Dolphin-Safe and some of them Friend of the Sea. The combined certification criteria include no harming of marine mammals, no shark finning, no IUU pirate fishing and also social accountability requirements.

A producer certified by Friend of the Sea has to be compliant with national and International Labour Organization (ILO) regulations on child labour and minimum wages. Companies must grant employees access to healthcare and provide adequate safety measures.

All the audited Thai tuna companies are regularly found compliant with the social accountability requirements and most of them have engaged to sourcing tuna from sustainable and lower impact origins.

The Earth Island Institute and Friend of the Sea have achieved very open positive and long term collaboration with all the TTIA's member companies. We have over the years recognized the Thai seafood industry efforts to eradicate illegal fishing, strongly advocate Dolphin Safe policies, and enact environmental and social practices. We have also carefully followed the industry's efforts to introduce stricter social accountability regulations.

We greatly appreciate this process and recognize it as a model for other organizations.

Paolo Bray

Director

Friend of the Sea / Friend of the Earth

www.friendofthesea.org

www.friendoftheearth.org

Dolphin-Safe project / Earth Island Institute

www.dolphinsafetuna.org

www.earthisland.org

Corso Buenos Aires 37 – 20124 Milano (MI) – Italy - VAT: IT06085310966

www.friendofthesea.org – www.friendoftheearth.org



Friend of the Sea



Earth Island Institute

**โครงการ Dolphin-Safe Project ภายใต้ Earth Island Institute และ
Friend of Sea แสดงความชื่นชมต่อความพยายามทางด้านความยั่งยืน
ด้านสิ่งแวดล้อม และสังคม ของอุตสาหกรรมทูน่าไทย**

งานแถลงข่าวสมาคมอุตสาหกรรมทูน่าไทย, กรุงเทพฯ: 29 พฤษภาคม 2561, เวลา 9.45 น.

บริษัทผู้ผลิตทูน่าของไทยมากกว่า 40 บริษัทได้รับการตรวจรับรองภายใต้โครงการ Dolphin-Safe (ซึ่งหมายถึงเป็นการรับรองว่าปลาทูน่าเหล่านี้ไม่ได้จับมาด้วยการแลกกับชีวิตของปลาโลมา) และบริษัทอีกจำนวนหนึ่งได้รับการรับรองจาก Friend of the Sea ด้วย โดยเกณฑ์การประเมินเพื่อตรวจรับรองบริษัทเหล่านี้ ประกอบด้วย การไม่ทำอันตรายต่อสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมทางทะเล ปลอดภัยการใช้ครีบล่าฉลาม ปลอดภัยทำประมงที่ผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุม (IUU) และมีข้อกำหนดด้านความรับผิดชอบต่อสังคมอีกจำนวนหนึ่ง

บริษัทผู้ผลิตทูน่าที่ได้รับการตรวจรับรองจาก Friend of the Sea จะต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบของประเทศต้นและกฎระเบียบขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (International Labour Organization: ILO regulations) ว่าด้วยแรงงานเด็กและค่าจ้างขั้นต่ำ บริษัทจะต้องให้พนักงาน/ลูกจ้างเข้าถึงบริการด้านการดูแลสุขภาพ และมีมาตรการด้านความปลอดภัยอย่างเหมาะสมเพียงพอ

บริษัทผู้ผลิตทูน่าทุกบริษัทที่ได้รับการรับรอง มีการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านการรับผิดชอบต่อสังคม และบริษัทส่วนใหญ่ได้ทำการจัดหาวัตถุดิบปลาทูน่ามาจากแหล่งผลิตที่มีความยั่งยืนและส่งผลกระทบท่อสภาพแวดล้อมต่ำ

Earth Island Institute Dolphin-Safe Project และ Friend of Sea มีความสัมพันธ์ที่ดีกับบริษัท ผู้ผลิตทูน่าที่เป็นสมาชิกของสมาคมอุตสาหกรรมทูน่าไทยมาเป็นระยะเวลาานาน เรามีความตระหนักดีว่า ในหลายปีที่ผ่านมา อุตสาหกรรมทูน่าในประเทศไทยได้ทุ่มเทความพยายามเพื่อจัดการทำประมงที่ผิดกฎหมาย ร่วมสนับสนุนนโยบายไม่ทำอันตรายต่อปลาโลมาอย่างจริงจัง และได้กำหนดเกณฑ์การปฏิบัติเพื่อแสดงความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมและสังคม เราได้ติดตามความพยายามของอุตสาหกรรมในการปรับปรุงและกำหนดกฎเกณฑ์ด้านความรับผิดชอบต่อสังคมที่เข้มงวดมากขึ้นอย่างต่อเนื่อง

เราขอแสดงความชื่นชมเป็นอย่างยิ่งต่อความพยายามดังกล่าวนี้ของอุตสาหกรรมทูน่าไทย และเห็นว่ากระบวนการดังกล่าวนี้ องค์กรอื่น ๆ สามารถใช้เป็นต้นแบบในการดำเนินการของตนได้

เปาโล เบรย์
ผู้อำนวยการ

Paolo Bray, Director, Friend of the Sea / Friend of the Earth

Dolphin-Safe project / Earth Island Institute www.dolphinsafetuna.org www.earthisland.org

Corso Buenos Aires 37 – 20124 Milano (MI) – Italy - VAT: IT06085310966

www.friendofthesea.org – www.friendoftheearth.org